

Гиппократ

**СОЧИНЕНИЯ
В 3-Х ТОМАХ**

Том 1

УДК 616-01
ББК 51.1
Г50

Гиппократ

Г50 Сочинения в 3-х томах: том 1 / Гиппократ – М.: Т8RUGRAM, 2017. – 738 с.

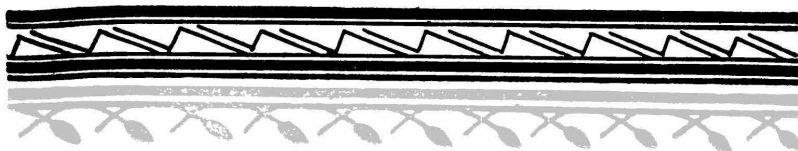
ISBN 978-5-521-78536-0

Влияние, которое оказывал величайший из врачей древности Гиппократ на медицинскую мысль в течение двадцати трех столетий, достаточно убедительно говорит об огромном значении его трудов для истории медицины и естествознания. Огромный труд перевода всех книг Гиппократа с греческого языка, начатый проф. В. И. Рудневым еще в 1902 г., позволил Биомедгизу осуществить впервые на русском языке издание избранных книг Гиппократа и таким образом заполнить существенный пробел в русской научной литературе.

УДК 616-01
ББК 51.1
BISAC MED109000
BIC MRG

ISBN 978-5-521-78536-0

© Т8RUGRAM, 2017



ГИППОКРАТ

ИЗБРАННЫЕ КНИГИ



ПЕРЕВОД
С
ГРЕЧЕСКОГО
проф. В. И. РУДНЕВА



РЕДАКЦИЯ
ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ СТАТЬИ
И
ПРИМЕЧАНИЯ
проф. В. П. КАРПОВА



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
БИОЛОГИЧЕСКОЙ И МЕДИЦИНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
1936



ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Влияние, которое оказывал величайший из врачей древности Гиппократ на медицинскую мысль в течение двадцати трех столетий, достаточно убедительно говорит об огромном значении его трудов для истории медицины и естествознания.

Между тем до настоящего времени из огромного наследия Гиппократа на русский язык были переведены только его «Афоризмы», «Клятва» и «Закон»; к тому же перевод этих книг, выполненный в 40-х годах прошлого века Шютцом и Вольским, сделан не с подлинника, а с латинского и других языков и крайне неудовлетворителен.

Огромный труд перевода всех книг Гиппократа с греческого языка, предпринятый проф. В. И. Рудневым еще в 1902 г. и в настоящее время законченный, позволил Биомедгизу осуществить впервые на русском языке издание избранных книг Гиппократа и таким образом заполнить существенный пробел в русской научной литературе.

При выборе книг «Гиппократова сборника» для настоящего издания редакция руководилась желанием: 1) дать на русском языке все те книги, которые в настоящее время признаются подлинными сочинениями самого Гиппократа (книги 1-я и 3-я «Эпидемий», «Прогностика», «Диета при острых болезнях», «Афоризмы»); 2) познакомить читателя со всеми основными направлениями греческой медицины V и IV веков до н. э. (Косская и Книдская школы, патрософисты), которые представлены

в «Гиппократовом сборнике»; 3) представить, по возможности, все основные области медицины и естественнонаучные проблемы, которые охвачены «Гиппократовым сборником».

Выполненный проф. В. И. Рудневым перевод является плодом огромного труда. Однако проделанная проф. Рудневым работа требовала подыскания соответствующих терминов и выражений для точной передачи крайне сжатого и не всегда ясного языка греческого подлинника, написанного к тому же на ионийском диалекте; поэтому, желая по возможности довести перевод до большего совершенства, Биомедгиз счел полезным просмотр перевода еще одним компетентным лицом, и с этой целью обратился к проф. В. П. Карпову, как большому знатоку греческой науки, с просьбой сверить весь перевод построчно с греческим подлинником, что и было В. П. Карповым проделано. Им же написаны вступительная статья, а также предисловия и комментарии к отдельным книгам.

Биомедгиз полагает, что, давая в руки врачам, биологам и историкам науки это первое на русском языке собрание работ великого греческого медика, окажет несомненную услугу широким кругам советских врачей и научных работников, интересующихся историей медицины.

СОДЕРЖАНИЕ

От издательства	5
К а р п о в В. П. Гиппократ и Гиппократов сборник	9
Часть первая. Гиппократ	11
Часть вторая. Гиппократов сборник	47
Часть третья. Библиография	77

ГИППОКРАТ

Клятва	85
Закон	91
О враче	95
О благоприличном поведении	107
Наставления	117
Об искусстве	127
О древней медицине	143
Об анатомии	171
О сердце	175
О железах	183
О природе человека	193
О здоровом образе жизни	213
О семени и природе ребенка	221
О ветрах	261
О воздухах, водах и местностях	275
Прогностика	307
Эпидемии, книги I и III	329
О диете при острых болезнях	393
О внутренних страданиях	421

О священной болезни . .	493
О врачебном кабинете	515
О переломах	536
О ранах головы	579
О геморроидах	601
О зрении	609
О женских болезнях	617
О прорезывании зубов	685
Афоризмы	691

В. П. КАРПОВ

ГИППОКРАТ
И
ГИППОКРАТОВ
СБОРНИК

